

B1.24 Schönheitstermin

Appuntamento di bellezza

<https://app.colanguage.com/it/tedesco/programma/b1/24>



Der Termin	<i>(l'appuntamento)</i>	der gewünschte Look	<i>(il look desiderato)</i>
Die Verfügbarkeit	<i>(la disponibilità)</i>	die Beratung (eine Beratung wünschen)	<i>(la consulenza (desiderare una consulenza))</i>
Die Warteliste	<i>(la lista d'attesa)</i>	vereinbaren (einen Termin vereinbaren)	<i>(prendere appuntamento (prendere un appuntamento))</i>
Die Haarfarbe	<i>(il colore dei capelli)</i>	verschieben (den Termin verschieben)	<i>(spostare (spostare l'appuntamento))</i>
Die Strähnen	<i>(le mèches)</i>	absagen (einen Termin absagen)	<i>(annullare (annullare un appuntamento))</i>
Der Haarschnitt	<i>(il taglio di capelli)</i>	bestätigen (den Termin bestätigen)	<i>(confermare (confermare l'appuntamento))</i>
Die Spitzen (die gespaltenen Spitzen)	<i>(le punte (le doppie punte))</i>	empfehlen (etwas empfehlen)	<i>(consigliare (consigliare qualcosa))</i>
Die Haarwäsche	<i>(il lavaggio dei capelli)</i>	natürlich (ein natürliches Make-up)	<i>(naturale (un trucco naturale))</i>
Das Styling	<i>(lo styling)</i>	auffällig (ein auffälliger Look)	<i>(appariscente (un look appariscente))</i>
Die Dauer (Wie lange dauert es?)	<i>(la durata (quanto dura?))</i>	dezent es Make-up	<i>(trucco sobrio)</i>

1.Esercizi

1. E-Mail



Riceverai un'email da un salone di parrucchieri perché devi spostare il tuo appuntamento ma desideri comunque un'acconciatura specifica. Rispondi all'email.

Sehr geehrte Frau Müller,

vielen Dank für Ihre Online-Buchung im Salon **StyleZeit**.

Sie haben am **Donnerstag, 18. April, um 17:30 Uhr** einen Termin bei unserer **Friseurin** Lara für: **Waschen, Schneiden, Föhnen** (Dauer ca. 60 Minuten).

Bitte bestätigen Sie kurz Ihre **Verfügbarkeit**. Wenn Sie den Termin **verschieben** oder **absagen** möchten, antworten Sie einfach auf diese E-Mail. Unsere freien Zeiten: Freitag 16:00 Uhr oder Montag 18:00 Uhr.

Auf Wunsch ist auch eine kurze **Beratung** zu Farbe und **Styling** möglich.

Mit freundlichen Grüßen

Salon StyleZeit

Anna Becker

Scrivi una risposta appropriata: *vielen Dank für Ihre E-Mail. / leider kann ich am Donnerstag nicht kommen, deshalb / ich hätte den Termin gern am ... und möchte meine Haare ... lassen.*

2. Completa i dialoghi

a. Friseurtermin vor wichtigem Kundentermin

Kunde:	<i>Guten Tag, hier spricht Thomas Weber, ich hätte gern morgen einen Termin im Salon, möglichst am späten Nachmittag.</i>	<i>(Buongiorno, sono Thomas Weber, vorrei un appuntamento per domani in salone, possibilmente nel tardo pomeriggio.)</i>
Friseurin:	1. _____ _____	<i>(Buongiorno, signor Weber, controllo subito: alle 17 abbiamo ancora posto libero, le va bene?)</i>
Kunde:	<i>Ja, 17 Uhr passt gut, ich habe am Abend einen wichtigen Kundentermin und brauche einen sauberen Haarschnitt, bitte nur die Spitzen und den Nacken kürzer.</i>	<i>(Sì, le 17 vanno bene. La sera ho un incontro importante con un cliente e ho bisogno di un taglio curato: solo le punte e accorciare un po' la nuca, per favore.)</i>
Friseurin:	2. _____ _____	<i>(Va bene, quindi manteniamo la lunghezza generale, leggermente scalato e pulito sulla nuca. Vuole anche che schiarisca un po' le radici o che tintiamo le ciocche grigie?)</i>

Kunde:	<i>Lieber nicht färben, ich möchte einen natürlichen Look, aber könnten Sie mir ein passendes Pflegeprodukt für trockenes Haar empfehlen?</i>	<i>(Meglio non colorare, preferisco un look naturale. Però potrebbe consigliarmi un prodotto per la cura dei capelli adatto a capelli secchi?)</i>
Friseurin:	3. _____ _____	<i>(Certo, le consiglierò il prodotto in salone. Il servizio con shampoo, taglio e asciugatura costa circa 45 euro; può pagare in contanti o con carta.)</i>
Kunde:	<i>Das ist in Ordnung, dann bestätige ich den Termin morgen um 17 Uhr.</i>	<i>(Va bene, confermo l'appuntamento per domani alle 17.)</i>
Friseurin:	4. _____ _____	<i>(Perfetto, signor Weber, il suo appuntamento è stato registrato. Se deve spostarlo, ci chiami per tempo, per favore.)</i>

1. Guten Tag, Herr Weber, ich schaue kurz nach: wir hätten um 17 Uhr noch einen freien Termin, passt Ihnen das? **2.** Alles klar, also Haarlänge weitgehend lassen, leicht gestuft und sauber im Nacken, wünschen Sie auch, dass wir den Ansatz ein bisschen aufhellen oder die grauen Strähnen tönen? **3.** Natürlich, ich berate Sie dann vor Ort, die Behandlung mit Waschen, Schneiden und Föhnen kostet ungefähr 45 Euro, zahlen können Sie bar oder mit Karte. **4.** Perfekt, Herr Weber, Ihr Termin ist eingetragen, falls Sie den Termin verschieben müssen, rufen Sie uns bitte rechtzeitig an.

3. Scriva una breve e-mail a un salone di parrucchieri in cui modifica o cancella un appuntamento già fissato e descriva brevemente il look desiderato (circa 7-10 frasi).

hiermit möchte ich meinen Termin am ... ändern / absagen / leider ist es mir nicht möglich, den Termin wahrzunehmen, weil ... / ich wünsche mir einen eher natürlichen / auffälligen Look mit ... / könnten Sie mir bitte einen neuen Termin vorschlagen?
